



# Ravaglioli

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001/2000 =

SMONTAGOMME AUTOMATICI

*AUTOMATIC TYRE CHANGERS*

AUTOMATISCHE  
REIFENMONTIERGERÄTE

**G**

**870E**

**875E**



G 870 IESV + PLUS 81W



#### Comandi

- Impugnatura solida ed ergonomica.
- Comandi di azionamento blocco utensile con allontanamento automatico dal cerchio.

#### Controls

- *Sturdy and ergonomic handle.*
- *Tool locking with automatic setting of appropriate distance from the rim.*

#### Steuerungen

- Solider und ergonomischer Griff.
- Steuerung des Montagekopf mit automatischer Absetzung von der Felge.



#### Rullo

- Per facilitare lo scorrimento dell'albero verticale nel posizionamento dell'utensile.

#### Roller

- *To facilitate movement of vertical arm during tool positioning.*

#### Rolle

- Erleichtert die Verschiebung der Montagesäule für die Positionierung des Montagekopfes.



#### Utensile

- Utensile con protezione integrata per cerchi in lega.
- Monopezzo in acciaio microfuso con profilatura studiata per la massima efficienza di uso con i diversi tipi di pneumatici e cerchi.
- Lo speciale trattamento superficiale rende l'utensile più resistente nel tempo e minimizza l'attrito di scorrimento del pneumatico.
- Regolabile in inclinazione e rotazione.

#### Tool

- *Tool with intergrated protection for alloy rims*
- *Single part in microcast steel with profile designed for maximum efficiency in use with different types of tyres and rims.*
- *Special surface treatment provides longer life of the tool and minimizes friction on the tyre.*
- *Adjustable angle and rotation.*

#### Montagekopf

- Montagekopf mit Alufelgenschutz
- Monoteil aus präzisionsgegossenem Stahl mit Sonderprofil für max. Effizienz auf verschiedenen Reifen- und Felgentypen.
- Durch die Spezialbehandlung der Oberfläche wird das Werkzeug widerstandsfähiger in der Zeit und die Gleitreibung des Reifens vermindert.
- Verstellbare Neigung und Drehung.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	SPEZIFIKATIONEN		G870E.20 G870ESV.20	G870ES.22 G870ESV.22	G870ES.26 G870ESV.26	G875ESV.26	G875ESV.28	G875ESV.30
Motore: Trifase	Motor: Three phase	Drehstrommotor	ES	230/400V 50 Hz 0,75 kW			-		
			ESV - 2 speed	230/400V 50 Hz 0,8-1,1 kW			230/400V 50 Hz 0,8-1,1 kW		
Velocità di rotazione mandrino (giri/min)	Chuck rotation speed (rev/min)	Sperrvorrichtung-Drehgeschwindigkeit (U./min.)	ES	7,3			-		
			ESV - 2 speed	7,3-14,6			7,3-14,6		
Coppia max al mandrino	Max. torque to chuck	Max. Sperrvorrichtung-		1200 Nm					
Bloccaggio dall'esterno	External clamping	Drehmoment		10"-20"	11"-22"	10"-26"	10"-26"	10"-28"	8"-30"
Bloccaggio dall'interno	Internal clamping	Aussenspannung		12"-22,5"	13"-24,5"	12"-28,5"	12"-28,5"	12"-30,5"	10"-34"
Campo lavoro utensile	Tool working span	Innenspannung		8"-26"			8"-32"		
Diametro max pneumatico	Max. tyre diameter	Arbeitsbereich des Montagekopfes		43" (1100 mm)			50" (1270 mm)		
Larghezza max cerchio	Max. rim width	Max. Reifendurchmesser		14" (355 mm)					
Apertura max stallonatore	Max. bead breaker opening	Max. Felgenbreite		15" (380 mm)					
Forza del cilindro stallonatore a 12 bar	Bead breaker cylinder power at 12 bar	Max. Abdrückeröffnung Kraft des Abdrück- zylinders: 12 bar		3600 kg (8000 LBS)					
Peso versione base (kg)	Basic version weight (kg)	Gewicht Grundversion (kg)		255	259	270	280	290	305



#### ESV-TYPE = 2 SPEED

#### Doppia velocità di rotazione

La doppia velocità con comando a pedale permette la variazione di velocità in qualsiasi momento, lasciando le mani libere.

#### Double rotation speed

Pedal control for double rotation speed allows speed variation at any time, leaving operator's hands free.

#### Doppelte Drehgeschwindigkeit

Die doppelte Geschwindigkeit mit Pedalsteuerung ermöglicht jederzeit die Geschwindigkeitsveränderung, wobei die Hände frei bleiben.

## I-TYPE = BEAD-SEATER (TUBELESS INFLATOR)

Versioni con dispositivo di gonfiaggio pneumatici tubeless incorporato. Il dispositivo è azionato da un unico comando a pedale a due posizioni.

**1a posizione:** gonfiaggio normale, attraverso linea protetta da un dispositivo limitatore di pressione con nuova valvola brevettata che permette di operare con sicurezza senza aumentare il tempo di gonfiaggio.

**2a posizione:** intallonatura, tramite invio di grande portata di aria in pressione attraverso gli ugelli incorporati nelle slitte del mandrino.

- Ugelli doppi per uno sparo più forte e meglio distribuito.
- Serbatoio aria di grande capacità.

*Models with tubeless tyre inflation system. The device is activated by a single pedal command with two positions:*

**Position 1:** standard inflating mode. Tyre is inflated through a line protected by a pressure limiting device, including a patented valve, allowing a safe servicing without increasing inflation time.

**Position 2:** beading, by means of a large quantity of pressurised air passing through nozzles built into the chuck slides.

- Twin nozzles for more powerful and improved distribution of air.
- High capacity air tank.

Versionen mit eingebauter Tubeless-Reifenfüllanlage. Die Vorrichtung wird über ein einziges Steuerpedal mit 2 Positionen betätigt.

**1 Position:** Aufpumpen durch eine Leitung, die von einer Drückbegrenzungsvorrichtung mit neuem, patentiertem Ventil geschützt wird und eine sichere Arbeit ermöglicht, ohne dabei die Aufpumpzeiten zu erhöhen.

**2. Position:** Wulstpositionierung durch Zufuhr einer grossen Menge Pressluft über die in den Spannvorrichtungsschlitten eingebauten Düsen.

- Doppeldüsen für einen stärkeren und besser verteilten Schuss.
- Luftbehälter mit großem Fassungsvermögen.



### OPTIONS

#### Dispositivi di gonfiaggio Tyre inflation devices Reifenfüller

##### G800A12

Dispositivo di gonfiaggio a pedale. Montaggio in fabbrica.

*Pedal-operated inflating device. Factory assembled.*

Reifenfüllvorrichtung mit Pedalbetätigung. Werksseitig montiert.



##### G84A14N

Pistola di gonfiaggio con limitatore di pressione a 3.5 bar (CE).

*Inflator gauge with pressure regulator to 3.5 bar (EC).*

Reifenluftdruck-Prüfgerät mit Druckventil 3.5 bar (CE).



##### G84A15N

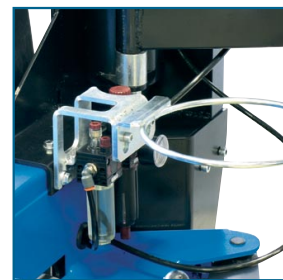
Pistola di gonfiaggio MICHELIN con limitatore di pressione a 3.5 bar (CE).

*MICHELIN inflator gauge with pressure regulator to 3.5 bar (EC).*

MICHELIN-Reifenluftdruck-Prüfgerät mit Druckventil 3.5 bar (CE).

### STANDARD

#### Dispositivi trattamento aria Air treatment units Filter und Öler



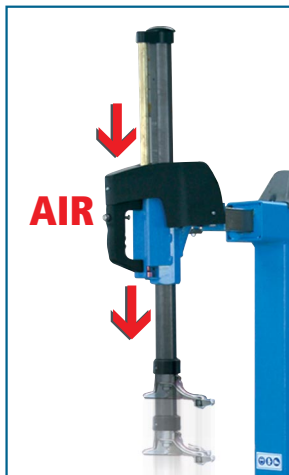
### OPTION



##### G800A13

Regolatore di pressione Per tutti i modelli provvisti di filtro. Montaggio in fabbrica. *Pressure reducer for all models with filter. Factory assembled.* Druckminderer für alle Modelle mit Filter. Werksseitig montiert.

## OPTIONS



**G800 A22 → G870E**  
**G800 A23 → G875E**

Braccio con regolazione pneumatica altezza utensile. Montaggio in fabbrica.

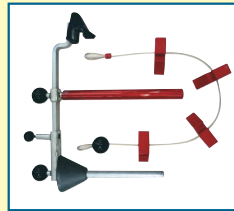
*Shaft with pneumatic positioning of tool. Factory assembly.*

Montagearm mit pneumatischer Einstellung der Montagekopfhöhe. Werksseitig montiert.



**G800A18**

Rullino premitallone.  
*Bead pushing roller.*  
Wulstniederhalte Rolle.



**G800A16**

Premitalлоне 22" con trazione.  
*22" bead pushing device with pulling system.*  
Wulstboy 22" mit Zugvorrichtung.



**G800A38**

Pennello.  
*Brush.*  
Schmierpinsel.

**G800A37**

Pasta di montaggio (confezione da 3,5 kg).  
*Mounting grease (3,5 kg pack).*  
Montagepaste 3,5 kg.

NOTE: 8 x carton  
160 x pallet

**G800A35**

Sollevatore pneumatico ruote.  
*Pneumatic wheel lifter.*  
Pneumatischer Radheber.



**PLUS 81AW**

Premi-alza tallone pneumatico con rullo premitallone rotante, particolarmente utile durante il montaggio e lo smontaggio di pneumatici ribassati tipo RUN-FLAT.

*Air-driven device for bead pushing-raising with additional rotating arm and roller assembly for preloading tyre bead, to assist fitting and removal of tyres, particularly low profile and RUN-FLAT tyres.*

Pneumatischer Hilfsmontagearm mit Wulstniederhalter, der sich mit dem Rad mitdreht, um den Wulst während der Montage und Demontage in der Felgenkehle zu halten. Besonders behilflich beim Montieren von Niederquerschnitts- und RUN-FLAT Reifen.



**PLUS 100**

Dispositivo premi-alza tallone pneumatico con rullo pressore a spinta radiale.  
*Air-driven device for bead pushing-raising with radial pushing press.roller.*  
Pneumatischer Hilfsmontagearm mit seitlich drückender Rolle.



**PLUS 95W**

Dispositivo premi-alza tallone pneumatico a doppio rullo pressore e braccio premitallone rotante.  
*Air-driven device for bead pushing-raising with double pressure roller and rotating bead pushing arm.*  
Pneumatischer Hilfsmontagearm mit Doppelrolle und mit Zusatzhilfsarm.



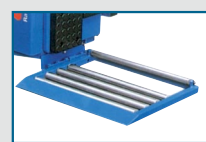
**PLUS 91W**

Braccio premitallone rotante pneumatico, montato sul lato sinistro.  
*Air-driven rotating bead pushing arm, installed on the left hand side.*  
Pneumatischer Hilfsmontagearm, links montiert.



**G2000A1**

Rulliera.  
*Roller assembly.*  
Rollenbasis.



### Mandrino autocentrante

- Doppio senso di rotazione
- Elevata coppia torcente
- Elevata forza di serraggio (due pistoni)

### Self-centring chuck

- Two-way rotation
- High torque
- High clamping force (two pistons)

### Selbstzentrierende Spannvorrichtung

- Doppelte Drehrichtung
- Hohes Drehmoment
- Hohe Spannkraft (zwei Antriebszylinder)



10" -20"  
11" -22"

Mandrino standard.  
Standard chucking table.  
Standard Spanntisch



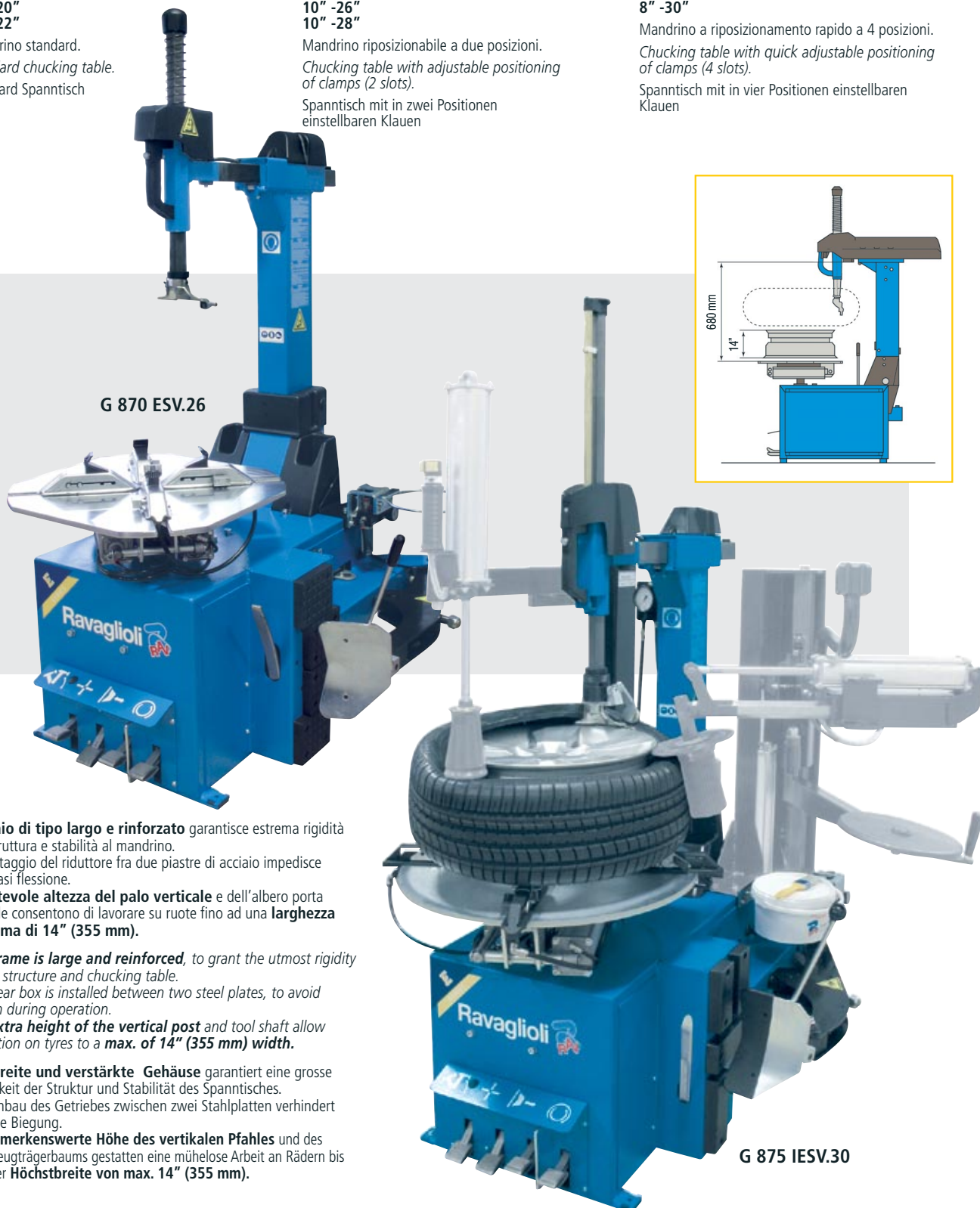
10" -26"  
10" -28"

Mandrino riposizionabile a due posizioni.  
Chucking table with adjustable positioning of clamps (2 slots).  
Spanntisch mit in zwei Positionen einstellbaren Klauen



8" -30"

Mandrino a riposizionamento rapido a 4 posizioni.  
Chucking table with quick adjustable positioning of clamps (4 slots).  
Spanntisch mit in vier Positionen einstellbaren Klauen



G 870 ESV.26

**Il telaio di tipo largo e rinforzato** garantisce estrema rigidità alla struttura e stabilità al mandrino.

Il montaggio del riduttore fra due piastre di acciaio impedisce qualsiasi flessione.

La **notevole altezza del palo verticale** e dell'albero porta utensile consentono di lavorare su ruote fino ad una **larghezza massima di 14" (355 mm)**.

*The frame is large and reinforced, to grant the utmost rigidity to the structure and chucking table.*

*The gear box is installed between two steel plates, to avoid flexion during operation.*

*The extra height of the vertical post and tool shaft allow operation on tyres to a max. of 14" (355 mm) width.*

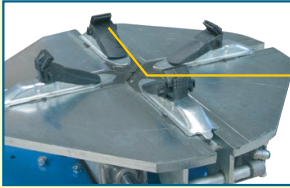
Das **breite und verstärkte Gehäuse** garantiert eine grosse Steifigkeit der Struktur und Stabilität des Spanntisches.

Der Einbau des Getriebes zwischen zwei Stahlplatten verhindert jegliche Biegung.

Die **bemerkenswerte Höhe des vertikalen Pfahles** und des Werkzeugträgerbaums gestatten eine mühelose Arbeit an Rädern bis zu einer **Höchstbreite von max. 14" (355 mm)**.

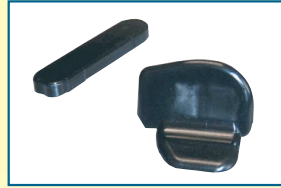
G 875 IESV.30

## Protezioni - Protections - Alufelgenschutz



G800A5 → 20"-22"  
G800A6 → 26"-28"  
G800A7 → 30"

Protezioni griffe (4 pezzi)  
4 clamp protections  
Klauenschutz (4 Stück)



G800A8

Set protezioni utensile.  
Tool protection kit.  
Satz Montagekopf-Alufelgenschutz.



G1000A13K

Confezione protezioni leva alzatalloni (50 pezzi).  
Bead lever protection package (50 pieces).  
Satz Montagehebel-Alufelgenschutz (50 Stk).



G800A11

Protezione paletta stallonatore.  
Bead breaker blade protection.  
Abdrückschaufelschutz.



G800A32

Protezione tallone per pneumatici "Run Flat".  
Run Flat bead protection.  
Felgenhornwulstschutz für "Run Flat-Reifen".

## Utensili - Tools - Spezialmontageköpfe



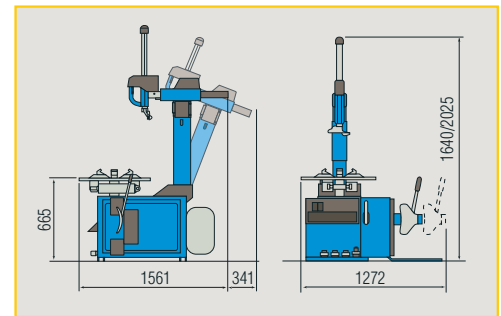
G84A28P

Kit attacco rapido utensili, comprensivo di utensile in plastica.  
Kit for quick change of all tools, including tool in plastic material.  
Schnellsteckvorrichtung inkl. Kunststoffmontagekopf.

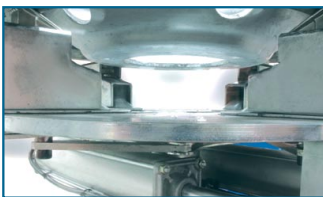


G84A28S

Kit attacco rapido utensili, comprensivo di utensile G84A30N, per cerchi con razze sporgenti.  
Kit for quick change of all tools, including G84A30N.  
Schnellsteckvorrichtung inkl. G84A30N.



## Adattatori - Claws adapters - Adapter



G84A7

Adattatori per aumento presa griffe (+2") (4 pezzi) per modelli con mandrini 20"-22". Indicati per cerchi da 17.5" e 19.5" di veicoli per trasporto leggero (furgoni e camioncini).

4 chucking range increase clamps (+2").  
For models with chucking table 20"-22". Suitable for rims with a diameter between 17.5" and 19.5" (vans and light trucks)



G84A26

Adattatori per riduzione presa griffe (-2") (4 pezzi) per modelli con mandrini 20"-22".  
4 adapters to reduce internal clamping capacity by 2".  
For models with chucking table 20"-22".  
Reduzierklauen (- 2") für 20"-22" Maschinen.

Ravaglioli

Ravaglioli S.p.A.

40037 Sasso Marconi  
Fraz. Pontecchio M.  
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaié  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK

34 Bonet Lane,  
Brinsworth, Rotherham,  
South Yorkshire, S60 5NE  
Tel. 020-76286832  
Fax 020-76286833  
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax 02-7681976

RAV Equipos España

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constanti  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequips@ravaglioli.e.telefonica.net